Nr. **345**

GEMEINDE ST. PANKRAZ
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI S. PANCRAZIO
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

SITZUNG VOM	SEDUTA DEL	UHR - ORE
02.11.2026		**18:00**

GEGENSTAND:	**OGGETTO:**
Friedhof St. Pankraz: Festlegung der Bestattungs- und Konzessionsgebühren ab 01.01.2027	**Cimitero di San Pancrazio: determinazione delle tariffe di sepoltura e di concessione con decorrrenza dal 01/01/2027**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati nella sala delle adunanze i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti	Fernzugang - accesso remoto
Thomas Holzner	Bürgermeister - Sindaco	**X**		
Karin Lösch	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca	**X**		
Christian Holzner	Referent - Assessore	**X**		
Angelika Paris	Referentin - Assessora	**X**		
Janosch Schwellensattl	Referent - Assessore	**X**		

Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Elmar Perathoner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Thomas Holzner

in der Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco
ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Gemäß Art. 11 Abs. 3 der Friedhofsordnung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 6 vom 14.04.2014 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 28 vom 24.11.2014 und Gemeinderatsbeschluss Nr. 20 vom 03.07.2017, legt der Gemeindeausschuss die Bestattungs- und Konzessionsgebühren fest;

Premesso che il regolamento cimiteriale, approvato con delibera consiliare n. 6 dd. 14/04/2014 e modificato con delibera consiliare n. 28 dd. 24/11/2014 e con delibera consiliare n. 20 dd. 03/07/2017, prevede all'art. 11 comma 3 che la Giunta comunale fissa le tariffe di sepoltura e di concessione;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 314 vom 13.11.2023, mit welchem zum letzten Mal die Bestattungs- und Konzessionsgebühren angepasst worden sind;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 314 dd. 13/11/2023, con la quale sono state adeguate per l'ultima volta le tariffe di sepoltura e di concessione;

Nach Überprüfung der Spesen und Ausgaben für die Verwaltung des Friedhofs zu Lasten der Gemeinde;

Verificate le spese per l'amministrazione del cimitero a carico del comune;

Für notwendig erachtet, weitere Präzisierungen vorzunehmen;

Ritenuto necessario apportare ulteriori precisazioni;

Für gerechtfertigt erachtet, die Gebühren ab 01.01.2027 wie folgt festzulegen:

Ritenuto giustificato determinare le tariffe come segue a partire dal 01/01/2027:

Bestattungsgebühren:
• Erdbestattung: 1.195,60 Euro
• Urnenbestattung (Bestattung oder Verwahrung der Urne bzw. Verstreuung der Asche): 50,00 Euro

Tariffe di sepoltura:
• inumazione in campo aperto: 1.195,60 Euro
• sepoltura dell'urna (sepoltura o conservazione dell'urna o dispersione delle ceneri): 50,00 Euro

Konzessionsgebühren:
• Feldgrab: 500,00 Euro
(für die Dauer von 15 Jahren bei Ausstellung bzw. für 10 Jahre bei Verlängerung)

• Urnengrab: 80,00 Euro
(für die Dauer von 15 Jahren ab Ausstellung bzw. für 10 Jahre bei Verlängerung)

Tariffe di concessione:
• tomba per l'inumazione in campo aperto 500,00 Euro
(per 15 anni in caso di rilascio oppure per 10 anni in caso di rinnovo)
• tomba per l'inumazione di urne: 80,00 Euro
(per 15 anni in caso di rilascio oppure per 10 anni in caso di rinnovo)

Kostenbeitrag von Seiten der Angehörigen bei der Einäscherung der sterblichen Überreste bei ordentlichen Exhumierungen: Weiterverrechnung der effektiv auftretenden Kosten. Es besteht die Möglichkeit der direkten Durchführung durch den Bestatter auf Kosten der Antragsteller;

Contributo alle spese di cremazione dei resti mortali di esumazione ordinaria da parte dei parenti: fatturazione dei costi effettivi. Resta aperta la possibilità di effettuare l'operazione direttamente tramite l'impresa di pompe funebre a carico dei richiedenti;

Nach Einsichtnahme in die geltende Friedhofsordnung;

Visto il regolamento cimiteriale vigente;

Nach kurzer Diskussion und Beratung;

Dopo breve discussione e consultazione;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

Visto lo statuto comunale;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Per l’esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit (V/R7HEBCbl8LSW7OfrK9ye2FaDByHLgay5NrqkymVD4=) im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (V/R7HEBCbl8LSW7OfrK9ye2FaDByHLgay5NrqkymVD4=) di questa delibera ai sensi degli artt. 185 e 187 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form

la Giunta comunale

d e l i b e r a

con voti unanimi espressi in forma legale

für gerechtfertigt erachtet, die Gebühren für den Friedhof St. Pankraz ab 01.01.2027 wie folgt festzulegen:

ritenuto giustificato determinare le tariffe per il cimitero di San Pancrazio come segue a partire dal 01/01/2027:

Bestattungsgebühren:
• Erdbestattung: 1.195,60 Euro
• Urnenbestattung (Bestattung oder Verwahrung der Urne bzw. Verstreuung der Asche): 50,00 Euro

Tariffe di sepoltura:
• inumazione in campo aperto: 1.195,60 Euro
• sepoltura dell'urna (sepoltura o conservazione dell’urna o dispersione delle ceneri): 50,00 Euro

Konzessionsgebühren:
• Feldgrab: 500,00 Euro
(für die Dauer von 15 Jahren bei Ausstellung bzw. für 10 Jahre bei Verlängerung)

• Urnengrab: 80,00 Euro
(für die Dauer von 15 Jahren ab Ausstellung bzw. für 10 Jahre bei Verlängerung)

Tariffe di concessione:
• tomba per l'inumazione in campo aperto 500,00 Euro
(per 15 anni in caso di rilascio oppure per 10 anni in caso di rinnovo)
• tomba per l'inumazione di urne: 80,00 Euro
(per 15 anni in caso di rilascio oppure per 10 anni in caso di rinnovo)

Kostenbeitrag von Seiten der Angehörigen bei der Einäscherung der sterblichen Überreste bei ordentlichen Exhumierungen: Weiterverrechnung der effektiv auftretenden Kosten. Es besteht die Möglichkeit der direkten Durchführung durch den Bestatter auf Kosten der Antragsteller.

Contributo alle spese di cremazione dei resti mortali di esumazione ordinaria da parte dei parenti: fatturazione dei costi effettivi. Resta aperta la possibilità di effettuare l’operazione direttamente tramite l’impresa di pompe funebre a carico dei richiedenti;

Die obgenannten Gebühren gelten bis zur Abänderung.

Le tariffe sopraindicate hanno validità fino a modifica;

Es wird festgehalten, dass mit der vorliegenden Maßnahme keine Ausgabe verbunden ist.

Di dare atto che il presento provvedimento non dà luogo ad alcun impegno di spesa;

Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Hinweis:
Gemäß Art. 183, Abs. 5 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. vom 02.07.2010, Nr. 104, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Avvertimento:
Ai sensi dell'art. 183, comma 5 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. 02/07/2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Thomas Holzner

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Elmar Perathoner

documento firmato tramite firma digitale